

ctionum, causa nostre liberationis, instrumentum nostrae salutis, origo gratiae omnipotens, quia Christus ad se trahit omnia. O admirabilis potentia crucis! ait S. Leo, serm. 57, de Pass. O ineffabili gloria passionis! in qua et tribunal Domini, et iudicium mundi, et potestas est Crucifixi! Traxisti, Domine, omnia ad te, ut quod in uno Iudeo templo obumbris significacionibus tegebatur, pleno aperio Sacramento universarum ubique nationum dero-tio celebretur. Num ceterum et ordo clarior levitarum, et dignitas amplior seniorum, et sacratior est uictio sacerdotum: quia crux tua omnium fons benedictionum, omnium est causa gratiarum, per quam credentibus datur virtus de infirmitate, gloria de opprobrio, vita de morte.

Vers. 55. — Dicit ergo eis Jesus: Adhuc modicum lumen in vobis est. Ambulate diu lucem habetis, ut non vos tenebre comprehendant: et qui ambulat in tenebris, nescit quid vadat. Sine Christo, qui verum lumen est animarum nostrarum, in tenebris ambulamus, erramus, offendimus, cadimus, vulneramur. Ambulemus in via Dei, dum lumen gracie ejus nobis presens est; properemus ad bravium aeternitatis, in via mandatorum Dei ambulemus, ne si heremus, nihil boni agentes, et non progrediamur euntere de virtute in virtutem, nos tenebre comprehendant et nox eterna involvit. Diu lucem habetis, credit in lucem, ut filii lucis sitis. Admirabilis Evangelii luce in quam a Deo vocati sumus, bene utamur; credamus in lucem, id est, in veritatem; non sterili fide, sed per dilectionem operante, ut renascamur in veritate. Sincera perfectaque conversione mortem praeveniamus, ne Jesus a nobis recedat. Hoc locutus est Jesus, et abiit, et abscondit se ab eis.

Vers. 57, 58, 59, 40. — Cum autem tanta signa fecisset coram eis, non credebat in eum.... Propterea non poterant credere, quia dicti Isaiae: Execuvit oculos eorum, et induravit cor eorum. Cum questiones hujusmodi in medium venerint, quare ille Deo deserente execetur, ille Deo adjuvante illuminetur. Non nobis iudicium de iudicio tantu[m]i iudicium usurpemus, sed contemnentes examenemus cum Apostolo: O altitudo divitiorum sapientie et scientiae Dei, quam incomprehensibilis sunt iudicia ejus, et inestimabiles viae ejus! Rom. 11, 33. Et: Iudicia tua abyssus multa. Psal. 53, 7. Terribile, sed justum et adorandum iudicium est, quo peccator in penam praecedentem peccatorum a Deo deseritur, dunque ac caci cordis desiderios traditur. Hoc velamen super corda peccatorum extendit superbiam, tollit humilitatem. Ingenientes de nostra ad bonum salutare agendum impotentia, quam ex primi hominis peccato ab origine contraximus, et propriae voluntatis peccatis robivoramus, imploremus gratiam Christi Jesu, qui dixit: Sine me nihil potestis facere. Audiamus Dominum, et jubemus quid facere debemus, et adjuvemus ut implere possimus. Nam, ait S. Augustinus, tract. 53 in Joan., n. 8, 9, et quodam nimia sue voluntatis fiducia exultit in superbiam, et quodam nimia sue voluntatis diffidentia dejectit in neglig-

gentiam. Illi dicunt: Ut quid rogamus Jeum ne vincamus tentatione, quod in nostra est potestate? Isti dicunt: Ut quid concursum bene vivere, quod in Dei est potestate? O Domine, o Pater qui es in celis, ne nos inferas in qualibet istarum tentationum, sed libera nos a malo. Audiamus Dominum dicentem: Rogau pro te, Petre, ne deficiat fides tua, Luc. 22, 52; ne sic existimemus fidem nostram esse in libero arbitrio, ut divino non egat adjutor. Audiamus et evangelistam dicentem: Dedit eis potestam filios Dei fieri, Joan. 1, 12; ne omnino existimemus in nostra potestate non esse quod credimus; verumtamen in utroque illius beneficia cognoscamus. Nam et agenda sunt gratiae, quia data est potestas: et orandum, ne succumbant infirmis, Galat. 5, 6. Ipsa est fides que per dilectionem operatur, sicut ejus mensuram Dominus cuique partitus est, ut qui gloriantur, non in se ipso, sed in Domino gloriatur; 1 Cor. 1, 35. Non itaque mirum est quia non poterant credere, quorum voluntas sie superba erat, ut ignorantes Dei justitiam, sicut uellent constitutre, sicut dicti de illis apostolorum: Justitia Dei non sunt subjecti. Quia enim non ex fide, sed tanquam ex operibus tumerunt: ipso suo tumore caceati, offendenter in lapidem offensionis.... Fides autem Christi est, credere in eum qui justificat impium, credere in Mediatorem, sine quo interposito non reconciliamus Deo: credere in Salvatorem, qui venit quod perierat querere atque salvare; credere in eum qui dixit: Sine me nihil potestis facere. Quia ergo ignorans Dei justitiam quia justificatur impius, sicut vult constitueri qui convinctus superbus, in hunc non potest credere. Hinc et illi non poterant credere: non quia mutari in melius homines non possunt; sed quandiu talia sapiunt, non possunt. Hinc excoecantur et indurantur, quia negando divinum adjutorium, non adjuvantur.

Vers. 42, 43. — Veriuntamen et ex Principibus multi crediderunt in eum: sed propter Phariseos non confitebantur, ut est Synagogae non operarentur. Christiani credunt, sed longe plures in charitate non radicati, Christianum in quem credunt, factis confiteri erubescunt metu, vel cupiditate prohibent. Contemni timent ab hominibus, si profiteantur pietatem: caruam hominum oblocutiones, irrisiones, calumnias vereantur, si vitam suam Evangelio conformem: timent disperdere mundo, si uni Deo servire et placere contendant. Dixerunt enim gloriam hominum, magis quam Dei (Hebr. 4, 14, 25); sancto legislatori Moysi longe dissimiles, qui e fide negavit se esse filium filie Pharaonis, magis eligens affligi cum populo Dei, quam temporalia peccati habere iucunditatem, majores divitiae astimans thessauro Agyptiorum impropteram Christi: aspiciebat enim in remuneracionem. Fide reliquit Agyptum, non verius animositudinem regis: Invisibilem enim tanquam videns sustinuit.

Vers. 48. — Qui spernit me, et non accipit verba mea, habet qui judicet eum. Sermo quem locutus sum, ille judicabit eum in novissimo die. Christiani ex Evangelio judicabuntur, cujus observantiam in baptisme promiserunt. Damnabuntur, nisi Dei Christique Filii

ejus mandatis fideliter obediverint; non aliquibus duntaxat, sed omnibus. Quicunque enim totam legem servaverit, offendat autem in uno, factus est omnium reus... Sic loquimini, et sic facite, sicut per legem libertatis incipientes iudicari; Jacob 2, 10, 12. Quicunque Evangelio credunt, et secundum Evangelium vivere non curant, Christum spurnunt, Christo injuriam faciunt. Alter autem iudicabuntur qui non audierunt, alter qui audierunt et contempserunt. Quicunque enim sine lege peccaverunt, sine lege peribunt: et quicunque in lege peccaverunt, per legem iudicabuntur. Non enim auditores legis justi sunt apud Deum, sed factores legis iustificabantur, Rom. 2, 12, 15. Dei ergo legem ex charitate impleamus. Hoc summa Christiane pietatis est, hec ad vitam aeternam certissima via. Et scio quia mandatum ejus vita est. Excitavit nos ad desiderium aeternae vite, viam monstravit, auxilium tribuit ut pervenire possimus.

CAPUT XIII.

1. Ante diem festum Pasche, sciens Jesus quia veni hora ejus, ut transeat ex hoc mundo ad Patrem, eum dixisset suos qui erant in mundo, in finem duxit eos.

2. Et coenam facta, eum diabolus jam misisset in eum, ut tradiceret eum Judas Ioseph Iscariote:

3. Sciens quia omnia dedit ei Pater in manus, et quia a Deo exiit, et ad Deum vadit,

4. Surgit a coena, et ponit vestimenta sua: et cum accepisset linteum, praecepit se.

5. Deinde mituit aquam in pelvis, et coepit lavare pedes discipulorum, et extergere linteum, quo erat praecinctus.

6. Venit ergo ad Simonem Petrum. Et dicit ei Petrus: Domine, tu mihi lavas pedes?

7. Respondit Jesus, et dixit ei: Quod ego facio, tu nescis modo, scies autem postea.

8. Dicit ei Petrus: Non lavabis mihi pedes in aternum. Respondit ei Jesus: Si non lavero te, non habebis partem mecum.

9. Dicit ei Simon Petrus: Domine, non tantum pedes moxi, sed et manus, et caput.

10. Dicit eis Jesus: Qui lotus est, non indiget nisi pedes lavet, sed est mundus totus. Et vos mundi estis, sed non omnes.

11. Sciebat enim quisnam esset qui tradiceret eum: propterea dixit: Non estis mundi omnes.

12. Postquam ergo lavit pedes eorum, et accepit vestimenta sua: eum recubauit iterum, dixit eis: Scis quid fecerim vobis?

13. Vos vocatis me, Magister et Domine: et bene dicatis, sum etenim.

14. Si ergo ego lavi pedes vestros, Dominus et Magister, et vos debetis alter alterius lavare pedes.

15. Exemplum enim dedi vobis, ut quemadmodum feci vobis, ita et vos faciatis.

16. Amen, amen dico vobis, non est servus maior domino suo, neque apostolus maior est eo qui misit illum.

17. Si haec scitis, beati critis si feceritis ea.

CHAPITRE XIII.

4. Avant la fete de Pâque, Jésus sachant que son monde était venue de passer de ce monde à son Père; comme il avait aimé les siens qui étaient dans le monde, il les aimait jusqu'à la fin.

5. Et après le souper, le diable ayant déjà mis dans le cœur de Judas Iscariote, fils de Simon, de le trahir,

6. Jésus qui savait que son Père lui avait mis toutes choses entre les mains, qu'il était sorti de Dieu, et qu'il s'en retourna à Dieu,

7. Se leva de table, quitta ses vêtements; et ayant pris un linge, il le mit autour de lui.

8. Il vient donc à Simon-Pierre, qui lui dit: Quoi, Seigneur, vous me lavez les pieds?

9. Jésus lui répond: Vous ne savez pas maintenant ce que je fais; mais vous le saurez dans la suite.

10. Pierre lui dit: Jamais vous ne me laverez les pieds. Jésus lui répond: Si je ne vous lave, vous n'aurez point de part avec moi.

11. Alors Simon-Pierre lui dit: Seigneur, non seulement les pieds, mais aussi les mains et la tête.

12. Jésus lui dit: Celui qui est déjà lavé, n'a besoin que de se laver les pieds, et il est net dans tout le reste du corps. Pour vous aussi, vous êtes purs, mais non pas tous.

13. Car il savait qui était celui qui devait le trahir, et c'est pour cela qu'il dit: Vous n'êtes pas tous purs.

14. Après donc qu'il leur eut lavé les pieds, il reprit ses vêtements; et s'étant remis à table, il leur dit: Savez-vous ce que je viens de vous faire?

15. Car je vous ai donné l'exemple, afin que ce que j'ai fait à votre égard, vous le fassiez aussi.

16. En vérité, en vérité, je vous le dis, le serviteur n'est pas plus grand que son maître, ni l'apôtre plus grand que celui qui l'a envoyé.

17. Si vous savez ces choses, vous êtes heureux, pourvu que vous les pratiquiez.

18. Non de omnibus vobis dico : ego scio quos elegor in : sed ut adimperatur Scriptura : Qui manducat mecum panem, levabit contra me calcaneum suum.

19. Amodò dico vobis, priusquam fiat, ut cum faciam fureti, credatis quia ego sum.

20. Amen, amen dico vobis : Qui accipit si quem misero, me accipit : qui autem me accipit, accipit eum qui me misit.

21. Cum haec dixisset Jesus, turbatus est spiritu, et protestatus est, et dixit : Amen, amen dico vobis, quia unus ex vobis tradet me.

22. Aspiciebat ergo ad invicem discipuli, has tantas de quo dicere.

23. Erat ergo recumbens natus ex discipulis eius in sinu Iesu, quem dilegebat Jesus.

24. Inuitus ergo huic Simon Petrus, et dixit ei : Quis est de quo dicit?

25. Itaque cum recubuisse illi supra pectus Iesus, dicit ei : Domine, quis est?

26. Respondit Jesus : Ille est cui ego indinctum panem porrexero. Et cum ininxisset panem, dedit Iudas Iscariota.

27. Et post buccellam, introivit in eum Satanus. Et dixit ei Iesus : Quod facis, fac cito.

28. Hoc autem nemo scivit discubentium ad quid dixerit ei.

29. Quidam enim putabant, quia loculos habebat Iudas, quod dixisset ei Iesus : Eme ea que opus sunt nobis ad diem festum : aut egenis ut aliquid daret.

30. Cum ergo accepisset ille buccellam, exiit contumelio. Erat autem non.

31. Cum ergo exisset, dixit Jesus : Nunc clarificatus est Filius hominis, et Deus clarificatus est in eo.

32. Si Deus clarificatus est in eo, et Deus clarificabit eum in semetipsu : et continuo clarificabatur eum.

33. Filioles, adhuc modicum vobiscum sum. Quare me : et sicut dixi Iudeis, quod ego vado, vos non potestis venire : et vobis dico modo.

34. Mandatum novum do vobis : Ut diligatis invicem, sicut dixi vobis, ut et vos diligatis invicem.

35. In hoc cognoscunt omnes quia discipuli mei estis, si dilectionem habueritis ad invicem.

36. Dicit ei Simon Petrus : Domine, quod vadis ? Respondit Jesus : Quod ego vado, non potes me modi sequi : sequearis autem postea.

37. Dicit ei Petrus : Quare non possum te sequi modi anima mea pro te ponam.

38. Respondit ei Jesus : Animam tuam pro me ponas ? Amen, amen dico tibi, non cantabit gallus dominus ter me neges.

18. Je ne dis pas ceci de vous tous, car je sais qui sont ceux que j'ai choisis, mais il faut que cette parole de l'Écriture soit accomplie : Celui qui mange du pain avec moi, lèvera le pied contre moi.

19. Je vous dis ceci dès maintenant, avant que la chose arrive, afin que quand elle arrivera, vous croyez ce que je suis.

20. En vérité, en vérité, je vous le dis, quiconque reçoit celui que j'aurai envoyé, me reçoit moi-même ; et celui qui me reçoit reçoit celui qui m'a envoyé.

21. Jésus ayant dit ces paroles, se troubla en son esprit, et fit cette déclaration : En vérité, en vérité, je vous le dis, l'un de vous me trahira.

22. Les disciples donc se regardaient l'un l'autre, ne sachant de qui il parlait.

23. Mais comme l'un d'eux que Jésus aimait, reposait sur le sein de Jésus,

24. Simon-Pierre lui fit signe de s'empêtrer qui était celui dont il parlait.

25. Ce disciple donc reposant sur le sein de Jésus, lui dit : Seigneur, qui est-ce ?

26. Jésus lui répondit : C'est celui à qui je donnerai un morceau de pain trempé. Et ayant trempé un morceau de pain, il le donna à Iudas Iscariote, fils de Simon.

27. Et dès que Iudas eut pris ce morceau, Satan entra en lui. Jésus donc lui dit : Ce que vous faites, faites-le au plus tôt.

28. Mais aucun de ceux qui étaient à table ne comprit pourquoi il lui avait fait cela.

29. Car quelques-uns pensaient que comme Iudas avait la bourse, Jésus avait voulu lui dire : Achetez-vous ce qu'il nous faut pour la fête ; ou donnez quelque chose aux pauvres.

30. Iudas donc ayant pris le morceau, sortit aussitôt ; et il était unit.

31. Après qu'il fut sorti, Jésus dit : Maintenant le Fils de l'homme est glorifié, et Dieu est glorifié en lui.

32. Si Dieu est glorifié en lui, Dieu le glorifiera aussi en lui-même ; et c'est bientôt qu'il le glorifiera.

33. Mes petits enfants, je n'ai plus que peu de temps à être avec vous. Vous me cherchez, et ce que j'ai dit aux Juifs, qu'ils ne pouvaient venir où je vais, je vous le dis aussi présentement.

34. Je vous laisse un commandement nouveau : C'est de vous aimer les uns les autres, et que vous vous entremisez comme je vous ai aimés.

35. C'est en cela que tous connaîtront que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres.

36. Simon-Pierre lui dit : Seigneur, où allez-vous ? Jesus répondit : Vous ne pouvez maintenant me suivre où je vais ; mais vous me suivrez après.

37. Pierre lui dit : Pourquoi ne puis-je pas vous suivre maintenant ? Je donnerai ma vie pour vous.

38. Jesus lui repartit : Vous donnerez votre vie pour moi ? En vérité, en vérité, je vous le dis, le coq ne chantera point, que vous ne me renonciiez trois fois.

COMMENTARIA.

SENSUS LITTERALIS.

VERS. 1. — Ante diem festum Pascha, die scilicet decima quarti mensis primi ad vesperam, antequam solemnis Pascha dies illuxisset, que 15 erat mensis, de qua in lege scriptum est : *Mense primo, quartâ decimâ die mensis ad vesperam Pascha Domini est, et quintâ decimâ die mensis hiujus solemnitas Azymorum Domini est*, Levit. 25, 5, et num. 28, 6. Pridiò, inquam, hiujus solemnitas, sciens Jesus, ab alterno, ut Deus, et a primo sua conceptionis instanti, ut homo : *Quia venit hora ejus ut transcat ex hoc mundo ad Patrem*; cognoscens immixtum illam horam, que in ejus erat porrectate, in qua ex hoc mundo per mortem, resurrectionem, et ascensionem suam transiit, erat ad Patrem : *cum dilexisset sios, qui erant in mundo*, cum apostolis suis, et in eorum personam omnibus electis suis, à Patre sibi dati, quos in mundo periculis, persecutionibus, calamitatibus expostis relictus erat, hucusque insignia amoris sui argumenta dedisset : *in fiam dixit eos*. In fine vita perfectum in illos amorem evidenterissimis indicis et pretiosissimo pignore ostendit, institutione scilicet

SENS LITTERALIS.

VERS. 4 jusqu'au 6. — *Avant la fête de Pâques, Jésus sachant que son heure était venue de passer de ce monde à son Père*; comme il avait aimé les siens qui étaient dans le monde, il les aimait jusqu'à la fin. *Et après le souper, le diable ayant déjà mis dans le cœur de Judas, etc.* — *Avant la fête de Pâques, c'est-à-dire, le jeudi au soir, qui était le temps où les Juifs étaient obligés de manger l'agneau pascal*, Jésus sachant non pas seulement alors, mais de toute éternité comme Dieu, et dès le moment de son incarnation comme homme, que son heure était venue ; cette heure qui était vraiment en sa puissance, et non dans celle des Juifs ; cette heure en laquelle, suivant le décret de Dieu son Père et le sien, il devait passer de ce monde à lui par sa mort, sa résurrection et son ascension ; ce que le mot même de Pâques qui signifie passage, pouvait marquer, il fit connaître qu'il n'avait pas seulement aimé pour un temps les siens qui étaient dans le monde. Il a donc par là plus particulièrement ses apôtres, qu'il allait laisser au milieu des agitations et des perils de ce monde, il fit donc voir qu'il les aimait jusqu'à la fin, c'est-à-dire, pour toujours, ou d'un amour très-parfait, qui l'engageait, dit saint Chrysostome, à faire pour eux tout ce qui pouvait manquer davantage qu'à quel point il les aimait. *Le souper était donc fait*, non pas seulement celui où l'agneau pascal se mangeait debout, mais celui qui était servi immédiatement après, où chacun prenait encore de la nourriture autant qu'il en avait de besoin, Jésus se leva de table pour faire l'action de la plus profonde humilité envers ses apôtres, en lavant leurs pieds. Et l'Évangéliste a soin de nous faire remarquer tout ce qui servait à relever le mérite de cette action de Jésus-Christ. Car il dit expès, que le diable avait déjà mis dans le cœur de Judas le dessin de le trahir ; afin, d'une part, de faire éclater davantage la charité et la patience infinie du Fils de Dieu, qui voulut bien lui laver aussi les pieds, et lui donner même son propre corps ; et de rendre d'autre part plus sensible la malice de cet apostat, à qui l'exemple d'une telle humilité, et la preuve d'un si grand amour furent inutiles. Il ajoute : *Jésus sachant que le Père lui avait mis toutes choses entre les mains*, pour nous mieux faire estimer le prix infini de cette humiliation, par laquelle un homme

Dieu s'abaissait jusqu'aux pieds de ses apôtres, lui qui, comme dit saint Paul, ne croyait pas que ce lui fût une usurpation d'être égal à Dieu. Il savait donc, et il n'ignorait nullement qu'il avait une souveraine puissance sur toutes choses ; et qu'il était sorti de Dieu son Père par sa génération éternelle comme son Fils, et venu dans le monde par son incarnation comme homme, il s'en retourna vers Dieu, c'est-à-dire, qu'il était près de quitter ce monde pour monter au ciel, prendre sa séance à la droite de son Père. Cependant tout rempli de gloire et de puissance qu'il était, et quelqu'élevé qu'il fut par lui-même au-dessus de tous les anges et de tous les hommes, il ne laissa pas de s'analyser en quelque façon aux pieds de ceux qu'il avait choisis pour ses apôtres, et de celui même qui avait pris la résolution de le trahir. Car telle est la force de ces paroles de l'Évangéliste, qui à soin même, pour ne rien ombrer de tout ce qui contribuait à faire connaître le mystère de l'humanité de Jésus-Christ, de descendre jusqu'à un petit détail, que l'on pourrait regarder comme innutile, si tout n'était grand et digne d'être admiré dans l'abaissement si prodigieux de cet Homme-Dieu.

Il se lève donc de table lorsque ses disciples y étaient encore ; et quittant ses vêtements, c'est-à-dire, ceux de dessous, qui l'aurait embarrassé dans l'action qu'il voulait faire, il mit autour de son un linge, tant pour empêcher qu'il ne se gâtât en lavant les pieds de ses apôtres, que pour s'en servir à les essuyer. Il versa ensuite de l'eau dans un bacin, faisant tout lui-même, comme le remarqua saint Jean Chrysostome, et ne voulant employer personne dans ce ministère tout d'humilité, où il leur montrait l'exemple qu'ils devaient suivre dans toutes les occasions qui se présenteraient d'exercer l'humilité et la charité envers leurs frères, sans y chercher le soulagement que la vanité et l'amour propre font désirer. Mais qu'y a-t-il d'étonnant, dit saint Augustin, si le Fils de Dieu versa lui-même de l'eau dans un bassin, pour laver les pieds de ses disciples, lui qui a daigné répandre son sang sur la terre pour effacer l'imprécé des pécheurs ? Et pouvait-on être surpris de ce que celui qui avait daigné se dépointer en quelque façon de sa gloire pour travailler au salut des hommes, eût quitté alors ses vêtements.

à Petro : ut medicus plurimi infirmis subministrans familiā et regno to exclusum iri denuntio. *Dicit ei Simon Petrus : Domine, non tantum pedes meos, sed et manus et caput, seu totum corpus tibi abluendum summito, potius quam à tua excludar amicitia, familiā et hereditate.* Id dixit amore et timore perturbatus, ait S. Augustinus, tract. 56 in Joan., n. 2, et plus expavescens Christum sibi negari, quam usque ad suos pedes humiliari.

VERS. 6, 7, 8, 9. — *Venit ergo ad Simonem Petrum. Et dicit ei Petrus : Domine, tu mihi lavas pedes? Tu Dei Filius, mihi peccatori, Dominus seruo, Magister discipulo? Respondit Jesus, et dixit ei : Quod ego facio, tu nescis modū; non capis mysterium hujus ablutionis, non intelligis quō tendat hic ritus : Scitis autem postea, tum me exponete, tum Spiritu sancto docente. Dicit ei Petrus, dominice humilitatis altitudine exterritus : Non laudis mihi pedes in eternum; numquam patiar ut Dominus meus mihi tam vile ministerium exhibeat. Respondit ei Jesus : Si non lavero te, non habebis partem mecum : nisi sinas ut pedes tuos lahem, inobedientiae tuae merito à mensa mea, amicitia,*

ments pour être plus en état de laver les pieds de ses propres serviteurs, et de leur marquer par cette action extérieure, combien leurs cours devaient être purs pour s'approcher de Dieu. Dieu de pureté qu'ils étaient près de recevoir dans l'Eucharistie?

Vers. 6 jusqu'à 10. — *Il vint donc à Simon-Pierre, qui lui dit : Quoi! Seigneur, vous me lavez les pieds? Jésus lui répondit : Vous ne savez pas maintenant ce que je fais, mais vous le saurez ensuite. Pierre lui dit : Vous ne me lavez jamais les pieds. Jésus lui répondit : Si je vous lave, vous n'aurez point de partie avec moi, etc. — Quoique saint Jean Chrysostome et plusieurs anciens aient cru que Jésus ne commença point par saint Pierre, mais par les autres, il semble que, selon le sens le plus naturel des paroles de l'Evangéliste, il dit d'abord en général ce que Jésus fit à l'égard de tous les apôtres ; qu'ensuite il représente en particulier ce que saint Pierre dit à Jésus, et ce que Jésus dit à saint Pierre, ayant néanmoins commencé par lui, c'est-à-dire, par celui qui a été constamment le premier de tous les apôtres. Pierre voyant donc son divin Maître se rabaissier à ses pieds avec un bassin plein d'eau pour les laver, en fut étonné : Quoi! Seigneur, s'écria-t-il, vous me lavez les pieds, qui êtes le Fils unique du Dieu vivant, et le Seigneur de tout l'univers! Vous me lavez les pieds à moi qui suis un pécheur ! Tu mihi lavas pedes ? Mais Jésus lui dit de ne pas opposer à ce qu'il voulait lui faire, en lui témoignant, que ce qu'il ne connaissait pas encore, il le saurait dans la suite ; parce qu'il lui ouvrirait les yeux, afin qu'il puisse voir quel serait le fruit des abaissements de son Maître, et combien lui-même en devrait être édifié avec toute l'Eglise. Cependant comme il ne pénétrait pas dans le mystère si profond des humiliations du Fils de Dieu, et qu'il s'arrêtait uniquement à considérer l'infinie disproportion qui était entre Dieu et l'homme, entre le Christ et un pécheur comme lui, il lui dit très-fortement, qu'il ne souffrirait jamais qu'il lavât ses pieds. Mais Pierre était un malade qui résistait, sans penser, à son médecin lorsqu'il voulait le guérir. Car l'homme superbe ne pouvait être guéri que par les abaissements d'un Dieu humilié et anéanti aux pieds de l'homme, tant la plaie que l'orgueil lui avait faite était devenue comme incurable. Ne portant donc point son esprit si haut, et n'envisageant, dit saint Cyrille, dans cette action de Jésus-Christ, que ce qu'on faisait alors pour procurer quelque espèce de soulagement à ceux qui étaient là du chemin, il ne pouvait se résoudre à recevoir du Sauveur ce service, qu'il ne regardait que d'une manière tout humaine. Ainsi Jésus le menaçait, et lui dit pour l'obliger de se soumettre, ce qui était le plus capable de l'épouvanter, en l'assurant que s'il ne souffrirait qu'il le laver, il n'aurait jamais de parti avec lui.*

familiā et regno to exclusum iri denuntio. Dicit ei Simon Petrus : Domine, non tantum pedes meos, sed et manus et caput, seu totum corpus tibi abluendum summito, potius quam à tua excludar amicitia, familiā et hereditate. Id dixit amore et timore perturbatus, ait S. Augustinus, tract. 56 in Joan., n. 2, et plus expavescens Christum sibi negari, quam usque ad suos pedes humiliari.

VERS. 10, 11. — *Dicit ei Jesus : Qui lotus est, non indiget nisi ut pedes lavet, sed est mundus tuus : qui tunc corpus lavit in balneo, solù pedum lotione indiget, qui terram calcando sordes contrahunt : et vos mundi estis, spirituali munditi, anima per fidem, quam sermonibus meis adhucisti, sanctificatam habentes ; ita ut à levibus dimittat culpis, que humana conversatione facile contrahuntur, purgari et ablui indigentis : sed non omnes, mundi estis. Judas ex-*

L'on peut dire sur cela, que quand cette lotion extérieure n'était pas nécessaire en elle-même, elle le devint par la volonté de celui qui avait dessin d'apprendre à ses apôtres à s'humilier sous leurs frères, en s'appariant par le devoir de leur charge à la laver de leurs fautes, et à les sanctifier ; et qui d'ailleurs instruisait en général tous ses disciples par cette action de l'indispensible nécessité d'être lavés par sa grâce et purifiés de plus en plus, pour être dignes d'avoir part à son royaume, et même de participer dès à présent, comme il faut, aux saint mystères, où l'on boit son sang et où l'on mange sa chair adorable. Saint Pierre aurait donc connu une grande faute, si, connaissant la volonté de Jésus-Christ, qu'il lui déclarait avec une si terrible menace, il avait encore continué d'y résister. Aussi, effrayé par ce qu'il venait d'entendre, il répondit avec cette ardeur qui éclatait ordinairement en lui plus que dans les autres : Seigneur, non seulement tes pieds, mais aussi tes mains et ta tête. Autant donc qu'il parut ferme d'abord pour résister au Sauveur abaissé ainsi à ses pieds, autant et plus encore, dit S. Chrysostome, fait-il paraître présentement de promptitude pour se soumettre à ce qu'il voulait, passant même jusqu'à l'exécution. Et l'on aussi bien que l'autre naissait de son grand amour et de sa profonde vénération pour Jésus-Christ.

Vers. 10, 11. — *Jésus lui dit : Celui qui a été déjà lavé n'a plus besoin que de se laver les pieds, et il est pur dans tout le reste. Et pour vous aussi vous êtes purs, mais non pas tous : car il saurait qui était celui qui le devait traiter, etc. — Il est visible que Jésus-Christ parle ici de ce qui rend l'homme impur aux yeux et au jugement de Dieu. Ainsi quand il dit à Pierre, pour montrer son grand feu, que celui qui avait été lavé, n'avait plus besoin que de se laver les pieds, il entend que ceux qui sont purs devant Dieu, et établis dans sa grâce, de quelque manière qu'ils aient été purifiés, soit par le Baptême, soit depuis par la Pénitence, n'ont besoin que de se laver tous les jours des souillures légères qui s'attachent, pour le dire ainsi, à leurs pieds ; c'est-à-dire, de se purifier des fautes que la fragilité de la nature leur fait commettre dans le commerce de la vie présente ; de même que ceux qui s'étaient lavés dans le bain, selon l'usage de cet ancien temps, n'avaient besoin que de se laver les pieds après qu'ils avaient marché, étant nés dans tout le reste du corps. Car, quoique l'on sorte parfaitement par des eaux du Baptême, et que par le sacrement de la Pénitence on recouvre aussi la pureté qu'on avait perdue, lorsqu'en le reçoit avec les dispositions nécessaires à un pénitent, il reste toujours dans le plus juste une source de faiblesses, qui fait qu'en marchant dans la voie de son salut, il contracte quelque impureté à ses pieds, qui n'empêche pas néanmoins la pureté principale de son*

pit, qui faciunt proditionis jam animo volverebat. Sciebat enim quisnam esset qui tradiceret eum ; propterea dixit : Non es tu mundi omnes.

VERS. 12, 13, 14, 15. — *Postquam ergo lavit pedes eorum, et accepit vestimenta sua, cum recubuissest iterum ad coenam justam sive domesticam quam finivit instituto corporis et sanguinis sui sacramento, dixit eis : Scitis quid fecerim vobis? Attentidine ad humilem obsequium quod modo vobis exhibui? Vos vocatis me, Magister, et Domine, et benē dicitis : sum etenim. Nihil*

profiter d'un si grand exemple de Jésus-Christ, et leur adoncer en quelque sorte le chemin de l'humilité qui paraît si rude à l'orgueil de l'homme, saint Jean Chrysostome leur dit admirablement que, s'ils ont une vraie ambition, il veut leur montrer un moyen très-sûr pour se satisfaire, et qu'il n'a que l'ignorance ou ils sont de la véritable grandeur, qui les trompe et qui les jette dans l'égarement. Il leur fait donc voir que l'humilité chrétienne est toujours accompagnée de grandeur d'âme ; au lieu que l'envie de la vanité est le caractère d'un petit esprit. Car, de même, ajoute-t-il, que les plus petits enfants s'arrêtent à admirer des balles, et courrent après des balles, des toupettes et des papillons, étant incapables d'aucune pensée qui soit grande et digne de l'homme ; aussi celui qui n'a point la vraie sagesse, court après les vains fantômes de l'homme et de la gloire ; au lieu que celui qui est vraiment sage et judicieux compte pour rien toutes les choses présentes.

Pourquoi donc tous les Apôtres n'étaient-ils pas purs? C'est qu'il y en avait un parmi eux dont le cœur était gâté, c'est que Judas qui était dans le conseil des douze, devait trahir Jésus-Christ. Or, ce que le Fils de Dieu déclara, qu'ils étaient purs, mais non pas tous, ne marquent qu'obscurement quel était celui d'entre eux qui avait la trahison dans le cœur, donnait cependant, dit saint Cyrille, lieu à Judas de juger par la que son crime, quelque caché qu'il se crût être, ne l'était pas à celui qui parlait de cette sorte. C'était donc un avantage pour lui de pouvoir bien lui donner de rentrer en soi, en considérant que quel lui se disposait à traîner lui pouvait connaître que par une lumière divine qui se passait ou-ndans de lui, et que le langage qui tenait n'était pas celui d'un homme, mais d'un Dieu.

Vers. 12 jusqu'à 16. — *Après donc qu'il leur eut lavé les pieds, il reprit ses vêtements ; et, s'étant remis à table, il leur dit : Savez-vous ce que je viens de vous faire? Vous m'appeliez Maître et Seigneur, et vous faites bien ; car je le suis, etc.— Il n'y a rien de surprenant, dit exactement un Père, que l'homme qui est terre et charnel s'humifie ; ou plutôt, il n'est pas presque en son pouvoir de s'humilier, puisqu'il ne peut proprement s'abaisser au-dessous de ce qu'il est, étant déjà si humilié par la misère de sa nature. Mais ce qui paraît vraiment digne de nos admirations, est lorsque celui qui se trouve par lui-même dans un degré éminent d'humilité, s'abaisse profondément au-dessous des autres. Il voulait leur faire connaître par son exemple que jamais ils ne pourraient s'humilier assez au-dessous des peuples qu'il devait laver et purifier par leur ministère, s'ils se renonçaient devant les yeux du modèle de l'humilité si profonde de leur divin Maître ancêtre leurs pieds. Et voilà, dit saint Augustin, ce que Pierre ne connaissait pas d'abord, quand il voulut empêcher que son divin Maître ne lui lave les pieds. Il le leur explique de nouveau par les paroles suivantes :*

Vers. 16, 17. — En vérité, en vérité je vous le dis : Le serviteur n'est pas plus grand que son maître ; et l'envoyé n'est pas plus grand que celui qui l'a envoyé. Si vous savez ces choses, vous serez heureux, pourra que les pratiques. — Comme il devait établir les Apôtres princes de l'Eglise, tant par le pouvoir de leur dignité, que par les dons éminents du Saint-Esprit, il les affermit contre tout ce que la vanité de l'amour propre pourrait dans la suite leur suggérer contre l'obligation essentielle de l'humilité, dont il venait de leur donner un si grand exemple. Il leur apprend donc ici par avance que, plus ils seraient élevés au-dessus des peuples par leur ministère, plus ils seraient engagés, par le devoir même de leur charge, à s'abaisser, pour servir ceux qui se soumettraient à leur conduite. Le serviteur, leur dit-il, n'est pas plus grand que son maître ; ni l'envoyé, que celui qui l'a envoyé. Si donc vous reconnaissiez sincèrement que je suis votre Seigneur, n'oubliez jamais que le serviteur n'est pas plus grand que son maître ; et par conséquent, vous qui êtes serviteurs, n'ayez pas de honte de vous abaisser ; puisque sans cela vous voudriez être plus grands que moi qui vous ai donné l'exemple d'un si grand abaissement. Si vous songez bien qu'en qualité de mes Apôtres, vous n'êtes que mes envoyés, vous serez très-conviaincus que vous n'êtes pas plus grands que celui qui vous envole ; et par conséquent vous ne pourrez

major Domino suo (familiare proverbium est); neque apostolus, id est, qui missus est cum mandatis, major est eo qui misit illum. Quia apostoli futuri erant principes Ecclesie, et munieris auctoritate, et donorum excellentia, ideo eos nuncit contra superbiam, que eminentiam vulgo contumatur, et docet quod sublimiores erunt, eò magis illos dñebe se in aliorum usus et ministerium, maximè spirituale, impendere, et omnium Dei servorum servos se existimare : et cùm Ecclesiis a se fundatis sacra auctoritate praeerunt, ad omnium fidelium pedes humilitate se demittere, cuius exemplum à Magistro qui eos instituit, et Domino qui eos misit, accepert.

VERS. 17, 18, 19. — *Si hec scitis*, facienda vobis iuxta doctrinam exemplumque meum, *beati eritis si feceritis ea*. Fides enim que per dilectionem non operatur, ad damnationem magis est, quam ad salutem, eorum culpà qui non agunt, quis facienda esse ad salutem consequendum credunt. *Non de omnibus vobis dico quod hæc facturi sitis, et beati futuri; ego scio quos elegirim*, ad beatitudinem aeternam, de qua ait : *Beati eritis si feceritis ea*. Hoc non de omnibus dicit : scit enim quos ad societatem beatitudinis huius elegirit. Non est ex eis Judas, qui panem Christi sic edebat ut super eum levaret calceanum. *Illi manducabant panem Domini, illi panem Domini contra Dominum; illi vitam, illæ ponebat adimpleri*, quia præscientia Dei non falli-

dédaigner de vous humiliés sous les pieds de vos frères, en me voyant abattu aux pieds de ceux que j'envoie comme mes Apôtres.

Il est donc que le Fils de Dieu ait employé un double sermon, pour persuader à ses Apôtres que le service n'était pas plus grand que le maître. Et faisait-il donc une si grande assurance pour les convaincre d'une vérité si incontestable ? Il n'en était pas besoin pour convaincre leur esprit ; mais elle était nécessaire pour l'entière persécution de leur cœur. Car il ne pouvait faire trop envisager à ceux qu'il établisait chefs de son Église, la nécessité de s'établir en même temps sur le ferme fondement de l'humilité, ni leur représenter trop fort le péril qu'il y aurait aux serviteurs de vouloir être plus grands que leur Maître, en négligeant de pratiquer ce précepte de l'humilité qu'il leur imposait tant par ses paroles que par sa conduite.

Aussi il ajoute : *Si vous savez ces choses*, c'est-à-dire, si vous entrez comme il faut dans l'intelligence de cette grande vérité si opposée à l'orgueil de l'homme, *vous sarete heureux* ; car c'est un honneur insensé de pouvoir connaître combien il est nécessaire à l'homme de s'humilier, puisqu'il a fallu qu'un Dieu se soit anciant jusqu'à prendre notre nature pour nous procurer le mérite de l'humilité qui pouvait seuls nous sauver. Mais, parce que la connaissance ne suffit pas, Jesus, ayant dit qu'ils seraient heureux s'ils savevaient ces choses, ajoute aussitôt : *Pourvu que vous les pratiquiez*; car ce sont ceux qui observent les préceptes de la loi qui sont justes, comme dit l'Apôtre : et c'est peu de connaître la vertu, si on ne réduit sa connaissance en pratique : Je crois même, dit saint Cyrille, qu'il pourra être plus avantageux de ne la point connaître du tout, que de négliger de pratiquer ce qu'on en connaît, et de refuser de redresser ses voies sur les règles de la vérité qui s'est décoverie à nous. Ainsi, quand le Fils de Dieu disait à ses Apôtres qu'ils seraient heureux s'ils suivaient ces choses, pourvu qu'ils les pratiquassent, il leur donnait lieu de juger qu'ils seraient au contraire, malheureux, si les connaissant, ils ne les pratiquaient pas. Car il nous déclare ailleurs que le serviteur qui a su la volonté de son maître, et qui ne l'a pas mis en peine de la faire, sera châtié très sévèrement.

tur : Qui manducat mecum panem, levabat contra me calcaneum suum. Quem mense mee participem feci, pede sublimi me premet, dejejet, calcabit. Amodo dico vobis, prius quam fiat, ut cùm factum fuerit, creditis quia ego sum. Hac vobis prænuntio, antequam fiant, ne vos offendat inexpectatus eventus, sed cùm impleta fuerint, creditis me Filium Dei esse, rerum futurorum et cogitationum cordum conscientiam, et Christum de quo hæc in Scripturis predicta sunt. Nemo porrò existimet idœu facta esse ab aliquibus opera mala, que in Scripturis predicta sunt, verbi gratia, prodictionem Jude, quia Scriptura ea predixerat : sed Spiritum sanctum rerum futurorum praescium in predixisse, ut cùm evenerit, pignus fidei predictionem habentes, illum de quo hæc scripta sunt, certò et indubitate cognoscamus.

Non de omnibus vobis dico; ego scio quos elegirim, ad beatitudinem aeternam, de qua ait : *Beati eritis si feceritis ea*. Hoc non de omnibus dicit : scit enim quos ad societatem beatitudinis huius elegirit. Non est ex eis Judas, qui panem Christi sic edebat ut super eum levaret calceanum. *Illi manducabant panem Domini, illi panem Domini contra Dominum; illi vitam, illæ ponebat adimpleri*, quia præscientia Dei non falli-

dédaigner de vous humiliés sous les pieds de vos frères, en me voyant abattu aux pieds de ceux que j'envoie comme mes Apôtres.

Il est donc que le Fils de Dieu ait employé un double sermon, pour persuader à ses Apôtres que le service n'était pas plus grand que le maître. Et faisait-il donc une si grande assurance pour les convaincre d'une vérité si incontestable ? Il n'en était pas besoin pour convaincre leur esprit ; mais elle était nécessaire pour l'entière persécution de leur cœur. Car il ne pouvait faire trop envisager à ceux qu'il établisait chefs de son Église, la nécessité de s'établir en même temps sur le ferme fondement de l'humilité, ni leur représenter trop fort le péril qu'il y aurait aux serviteurs de vouloir être plus grands que leur Maître, en négligeant de pratiquer ce précepte de l'humilité qu'il leur imposait tant par ses paroles que par sa conduite.

Aussi il ajoute : *Si vous savez ces choses*, c'est-à-dire, si vous entrez comme il faut dans l'intelligence de cette grande vérité si opposée à l'orgueil de l'homme, *vous sarete heureux* ; car c'est un honneur insensé de pouvoir connaître combien il est nécessaire à l'homme de s'humilier, puisqu'il a fallu qu'un Dieu se soit anciant jusqu'à prendre notre nature pour nous procurer le mérite de l'humilité qui pouvait seuls nous sauver. Mais, parce que la connaissance ne suffit pas, Jesus, ayant dit qu'ils seraient heureux s'ils savevaient ces choses, ajoute aussitôt : *Pourvu que vous les pratiquiez*; car ce sont ceux qui observent les préceptes de la loi qui sont justes, comme dit l'Apôtre : et c'est peu de connaître la vertu, si on ne réduit sa connaissance en pratique : Je crois même, dit saint Cyrille, qu'il pourra être plus avantageux de ne la point connaître du tout, que de négliger de pratiquer ce qu'on en connaît, et de refuser de redresser ses voies sur les règles de la vérité qui s'est décoverie à nous. Ainsi, quand le Fils de Dieu disait à ses Apôtres qu'ils seraient heureux s'ils suivaient ces choses, pourvu qu'ils les pratiquassent, il leur donnait lieu de juger qu'ils seraient au contraire, malheureux, si les connaissant, ils ne les pratiquaient pas. Car il nous déclare ailleurs que le serviteur qui a su la volonté de son maître, et qui ne l'a pas mis en peine de la faire, sera châtié très sévèrement.

Vers. 19, 20. — *Je ne dis pas ceci de vous tous*; je sais qui sont ceux que j'ai choisis : mais il faut que cette partie de l'Écriture soit accomplie : *Celui qui manne du pain avec moi, levera le pied contre moi. Je vous dis ceci des maintenant, etc.* — N'étai-je pas véritable de dire de tous les Apôtres qu'ils seraient heureux s'ils conservaient bien la vérité que le Fils de Dieu leur annonçait, pourvu que, ne s'errant pas à la connaissance, ils passassent jusqu'à la pratique ? Pourquoi donc Jesus ait : *Je ne dis pas ceci de vous tous*? Il savait très certainement que les Apôtres, à l'exception de Judas, seraient heureux par la connaissance et par la pratique des choses qu'il leur disait. Lors donc qu'il ajouta : *Je ne dis pas ceci de vous tous*, c'est de même que s'il leur eût dit : Ce honneur dont je vous parle ne vous regarde pas tous ; parce que vous ne comprenez pas tous les détails de l'humilité que je viens de vous apprendre, ni ne la pratiquerez, pas tous non plus. *Je suis qui sont ceux qui j'ai choisi*; c'est-à-dire, je connais parfaitement ceux que j'ai choisis pour mes Apôtres, et je ne suis pas trompé à l'égard de celui d'entre eux qui me doit trahir. On, comme l'explique saint Augustin : Je sais qui sont ceux d'entre vous que j'ai choisis, pour avoir part au honneur dont je vous parle. Et je n'ai point ignoré que l'un de vous autres me trahirait, l'avant même fait prédire par un prophète ; et il fait que l'on connaisse par l'accomplissement de cette prédiction, que rien ne peut arriver contre l'ordre de mon Père.

Voilà donc ce que disait l'Écriture : *Celui qui manne du pain avec moi levera le pied contre moi. Si c'est David qui a parlé dans ce Psalme, il pouvait marquer par là, selon le sens littéral, Achitophel, qui, ayant été admis dans la plus secrete confidence de ce prince, le trahit depuis très-indigneusement, lorsqu'il se joignit à Absalom dans sa révolte, et lui donna un conseil très-pernicieux contre lui. Mais l'autorité de Jesus-Christ, qui explique de Judas ce même passage, ne nous permet pas de douter qu'il ne doive en être entendu, selon le dessin principal du Saint-Esprit qui a parlé par la bouche du prophète. Il dit donc de cet Apôtre qu'il mangiait du pain avec lui, pour faire entendre combien c'était qu'il nourrissait, à sa table, non seulement du pain de la terre, mais encore, dit*

Vers. 20. — *Amen, amen dico vobis : Qui accipit si quem misero, me accipit : qui autem me accipit, accipit eum qui me misit. Ne ob humiliatis opera se parvipendos existimarent apostoli, ad eorum solitum significata sue voluntatis esse ut fideles illi omnino reverentia et charitatis officia exhibeant, que ipse velut sibi exhibita remunerabit : quia honor apostolis exhibitus, ei qui illos misit exhibitus censoriat ; ut honor et officia ipsi Christo exhibita, Patri à quo missus est, et qui in ipso est, censoret exhibita. Nam in legato est honoratus cuius legatus est. In hoc universitate Christi comparatio. Cām ista dicebat, at S. Augustinus, tract. 59 in Joannem, non ab illis natura unitas, sed in eo qui mititur, mititer commendatur auctoritas. Sie itaque eum, qui missus est unusquisque accipiat, ut in illo eum qui mitit attendat. Si ergo attendas Christum in Petro, invenies discipulū præceptorem : si autem attendas Patrem in Filio, invenies Unigenitum Genitorem : et sic in eo qui missus est, sine illico accipis error mitente.*

saint Ambroise, du pain céleste, qui est sa parole, et de celui de son corps qu'il reçut en ce dernier souper avec les autres disciples, étant criminel d'abuser d'une si grande bonté, pour traîner si indignement son bienfaiteur. Car il n'y a point de plus grande indignité que celle qu'il nous exprime d'une manière figurée, en disant qu'il levera le pied contre lui ; ce qui est le dernier outrage qu'on puisse faire à une personne. C'est ainsi qu'un des Apôtres de Jesus-Christ a traité son divin Maître : afin que ses serviteurs ne soient pas surpris, s'il arrive quelquefois que ceux qui paraissent leurs amis à eux les trahissent et les trahissent. Pour ce qui est du Sauveur, il n'a pas été trompé ; et c'est même pour cela qu'il voulait, avant que d'être trahi, en avertir ses Apôtres, afin que, voyant ensuite arriver ce qu'il leur avait prédit, ils croissent d'une faveur forte qu'il était véritablement celui qui avait été figuré dans la personne de David, c'est-à-dire le vrai Christ et le Fils de Dieu : car la connaissance du fond des œufs et de l'avenir n'appartient qu'à Dieu proprement : *Probatio divinitatis, veritas est divinitas*.

Vers. 20. — *En vérité, en vérité je vous le dis : Qui congue réputa celi qui fuitur envoye, me reçoit moi-même ; et qui me reçoit, reçoit celi qui m'envoya.* — Ceci semble avoir rapport à ce qu'il a dit auparavant, que l'envoyé n'est pas plus grand que celui qui l'envoya : ce qu'il disait, comme on l'a fait voir, pour persuader l'humilité aux Apôtres par son exemple. Mais, ainsi que ce précepte qui venait de leur donner touchant la nécessité de s'humilier, n'inspira pas du mépris de leurs personnes, il déclare ici, et avec un double sermon, qu'en le recevront lui-même, en recevant ceux qu'il enverrait ; et que quiconque le recevra, recevra en même temps celi qui l'avait envoyé. Ainsi les peuples, au lieu d'avoir du mépris de leurs pasteurs, en les voyant s'humilier sous leurs pieds, à l'exemple de Jesus-Christ, devaient au contraire les respecter davantage qu'il les assurait que c'était lui-même qui s'humiliait et qui agissait en eux, et que c'était à lui-même et à son Père qu'ils rendaient tous ces respects, lorsqu'ils les rendaient à ses disciples.

Vers. 21 jusqu'à 27. — *Jesus, ayant dit ces choses, troubla son esprit, et se déclara ouvement avec le double sermon qu'il avait accoustumé d'employer lorsqu'il voulait assurer des choses de la dernière conséquence, qu'en un endroit il se trahirait. Quelque chose ne regardait que Judas, il furent tous salis de trahir. C'est pourquoi Pierre fit signe à un des disciples que Jesus aimait, qui était saint Jean, celi qui écrit cet évangile, et à qui Jesus donna quelques témoignages plus particuliers de son affection, peut-être à cause de sa grande pureté, comme l'a cru saint Cyrille. Il lui fit signe de s'enquérir du Sauveur, qui était celi dont il parlait, parce qu'il outre la bonté toute singulière que le Fils de Dieu témoignait à Jean, la situation même où cet Apôtre se trouvait à table, ayant la tête proche de son sein, selon la manière ancienne de se coucher sur des lits lorsque l'on mangeait, lui donnait plus de facilité de lui demander tout bas ce qu'il désirait savoir. Il y a quelque apparence que tous n'entendent pas la réponse du Sauveur ; mais il est certain au moins que*

hunc fuisse. Jacobant reclinata superiori parte corporis in cubitum sinistrum, inferiori in longum porrecta et jacente, capite leviter erecto, dorso pulvilli modicè suffuto. Et primus quidem discumbebat ad caput lecti, cuius pedes porrigebantur juxta dorsum secundi. Discumbentibus ergo Christo et Discipulis, accubuit Petrus à tergo Christi, et Joannes à sinu: Joannes in sinu Christi, et Christus in sinu Petri. Non potuit ergo Christus promptè colloquio cum Petro in auro habere leniter susurrando. Petrus ergo supra caput Christi Joannem respiciens, nutu cum exicit ut de interrogari.

Vers. 26, 27, 28, 29, 30. — Respondit Jesus, submissa voce, ne exterri andirent: *Hic est, cui ego intinctum panem porrexero. Et cum infississet panem, seu frustum panis in juscum, dedit Iudee Simonis Iscariote filio. Et post bucclam, cum frustum illud panis intincti à Iesu acceptum comedisset, introivit in eum Satana, ut sibi jam traditum plenius possideret, in quem prius intraverat ut deciperet. Pris ergo intraverat, immittendo in eum ejus cogitationem quā traheret Christum: talis enim iam venerat a coenandum. Nunc autem post panem intravit in eum, non ut adhuc alienum tentaret, sed ut primum possideret. Et dicit ei Jesus: *Quod facis, fac citius. Fecit quod facere decrevisti, non impedio, ferre paratus sum.**

saint Jean à qui il parlait l'entendit. Et cependant on ne voit point que ni lui ni les autres, à qui il put bien le dire, aient rien témoigné à Judas de l'horreur que leur causa un si noir dessein. La frayeur que les saisit à la vue de cette effroyable infidélité, les fit sans doute rentrer en eux-mêmes. Et, comme le Fils de Dieu se contentait de faire connaître à Judas avec douceur l'énormité de son crime sans le décrire trop ouvertement, il voulut aussi que ses Apôtres imitassent quelque chose de sa modération, surtout par la crainte de leur propre fragilité, dont ils voyaient un exemple si funeste dans la personne de leur confrière.

Vers. 27 jusqu'en 30. — *Et quand il eut pris ce morceau, Satan entra dans lui. Et Jesus lui dit: *Faties au plus tôt ce que vous ferez. Mais nul de ceux qui étaient à table ne comprit pourquoi il lui avait dit cela. Car quelques uns pensaient qu'à cause que Judas avait la bourse, etc. — Quoi donc! ce pain que Jesus présente à Judas, est-il capable de faire entrer le démon dans lui?* Mais sans doute par lui-même, mais par la mauvaise disposition avec laquelle cet apostol reçut ce qu'il lui donnait. Ce n'était pas néanmoins son corps adorable qu'il présenta alors. Car il le lui avait déjà donné dans ce même souper, comme aux autres, selon qu'il est rapporté dans les autres évangélistes. Si est dit donc que Satan entra dans lui lorsqu'il eut pris ce morceau, c'est peut-être que la furor qui concut de se voir ainsi découvert, augmenta encore sa haine contre Jésus-Christ, et l'afferra plus que jamais dans la détestable résolution de le trahir; au lieu qu'il eût du proffiter pour son salut du nouvel avertissement qu'il lui donnait, et envisager qui était celui dont il conspirait la mort, puisqu'il voyait si clairement ce qui se passait au fond de son cœur. Ainsi, Satan qui était déjà entré dans Judas pour le séduire, y entra alors de nouveau pour poser à ce empire plus absolu celui qui s'était entièrement livré à lui.*

On est surpris de ce que le Fils de Dieu lui dit de faire au plus tôt ce qu'il faisoit, ou ce qu'il se préparoit à faire. Car pouvait-il lui commander, non seulement de commettre un si grand crime, mais même de se hâter de

*Vox haec, inquit S. Leo sermone 56 de Pass. Dom., non jubentis est, sed sinentis; nec trepidi, sed parati: qui habens omnium temporum potestatem, ostendit se et moram non facere traditori; et sic ad redemtionem mundi paternam exequi voluntatem, ut facinus quod à persequentibus parabatur, nec impelleret, nec timeret. Littera minima consuat S. Cyrilli explicatio, qui haec verba: *Quod facis, fac citius*, non ad ipsum Judam, sed ad diabolum, cuius instinctu proditoris seclus meditabatur, pertinere assertit.*

*Hoc autem nemo scrivit discubendum ad quid dixerit ei. Nemo apostolorum cum Jesu discubendum time intellexit vim illorum verborum: *Quod facis, fac citius.* Au Joannes ipse tunc intellexerit, incertum. Quidam enim putabant, quia loculos habebat Judas, ut dominice familiæ econsumis, quod dixisset ei Jesus: *Ene ea quae opus sunt nobis ad diem festum; postridie celebrandum, scilicet die Veneris 15 mensis primi;* aut illi dedisse in mandatis ut egenis aliquid daret. Cum ergo accepisset ille bucclam intinctam à Jesu, quæ non erat Eucharistia, cuius ante fuerat cum easteris Apostoli participis, existi continuo, demoni impulsante, ut facinus opere compleret. *Erat autem nox, id est, intimum noctis: nam qui sequuntur sermones in multum noctem sunt protraciti.**

le commettre? Non sans doute; et celui qui est la sainteté même ne pouvait que condamner une action si damnable. Ainsi il ne la lui commandait ni ne la lui conseillait en aucune sorte: mais plutôt lui le reprochait par là d'une manière toute divine l'empressement qu'il avait de consumer une si indigne trahison, ou bien il voulait lui faire entendre en lui parlant de la sorte, qu'il était près de mourir pour sauver les hommes, quoiqu'il ne pût prendre aucune partie à son crime; et que ce ne serait point malgré lui qu'on lui ôterait la vie, mais par un effet de la volonté qu'il avait de détruire par sa mort même le royaume de Satan. Nul des Apôtres cependant ne comprit ce que Jésus-Christ voulait dire, en lui parlant de faire promptement ce qu'il faisait; et ils crurent que c'était quelque ordre qu'il lui donnait, comme à celui qui gardait l'argent destiné pour la nourriture et l'entretenement du Sauveur même que de ses disciples. Saint Cyrille d'Alexandrie dit: *Ce fut par la volonté de Dieu que les Apôtres ne comprirent rien au discours de Jésus-Christ, lors même qu'il leur découvrait le mystère de sa mort et de sa résurrection, leur commandant de n'en parler à personne, parce qu'il voulait cacher au prince du siècle qui était véritablement, selon sa nature divine, aïn qui pût être crucifié, et qu'il proclamer par sa mort même le salut à ceux qui croiraient en lui. C'est pour cela, en nous dit encore le même saint, qu'il ne donnait point aux personnes qui l'écoutaient, et quelqu'oeuvre même aux Apôtres, l'intelligence de beaucoup de choses qu'il leur disait, afin que ce grand mystère de la rédemption du genre humain pût s'accomplir sans obstacle. Aussi l'Apôtre déclare: Que nul des princes de ce monde n'avait connu le mystère de cette sagesse cachée; parce qu'ils n'eussent connu, ils n'eussent jamais cru à l'Seigneur, le Dieu de glore.*

Les Apôtres néanmoins en savaient assez pour le dessin de Jésus-Christ, qui était de les faire souvenir un jour de ce qu'il leur avait dit pendant qu'il vivait; mais ce qu'ils en connaissaient se trouvait tellement enveloppé dans leurs esprits, que saint Pierre, le premier de tous et le plus ardent pour la gloire de

autem continuò prestabit, ejus resurrectione matrata.

Vers. 31, 32. — *Cum ergo exisset Judas, dixit Jesus: Nunc clarificatus est Filius hominis, et Deus clarificatus est in eo. Nunc ego glorificandus sum passione, morte, et resurrectione; et Deus in me glorificabit, siquidem innoscet mundo me non solim esse Filium hominis, sed et Filium unigenitum Dei. Si Deus clarificatus est in eo, et Deus clarificabit eum in semetipso; et continuò clarificabit eum,* ait S. Augustinus, tract. 63 in Joan. *Quid si Deus per ipsum glorificatus est sed humilior, et voluntatem Dei Patris in omnibus facientem: et Pater glorificabit eum, immortalitate et gloria corpus ejus donans, et nomine ejus super omni nomen celebre ac venerabile faciens. Id*

Jesus, ne put jamais bien comprendre, avant sa résurrection, comment il fallait que celui qu'il reconnaissait pour le Christ et le Fils du Dieu vivant, souffrir les outrages d'une passion et d'une mort très-écrue.

Vers. 30, 31, 32. — *Judas ayant donc regi ce morceau, sortit aussitôt; et il était nuit. Lorsqu'il fut sorti, Jesus dit: Maintenant le Fils de l'homme est glorifié en lui. Dieu le glorifiera aussi en lui-même, etc. — Satan étant entre dans Judas, S'en rendit le maître, et le poussant à quitter avec précipitation la compagnie de Jésus-Christ, il ne lui donna aucun repos qu'il n'eût accompli: le crime qu'il lui avait inspiré. Il sort donc dans le milieu de la nuit, ne sachant véritablement où il allait, et ayant l'esprit et le cœur tout plein des ténèbres que son avareur y avait forcé. Il court comme un furieux à sa propre perte, ne songeant qu'à faire périr son divin Maître. Et il se propose dans sa fureur un gain sordide, en compensation de son salut perdu. Tel est l'état déplorable de ceux qui se sont livrés volontairement au démon; et que le bon prophète exprime admirablement lorsqu'il dit d'une manière figurée: Que l'Ange du Seigneur les serre de pres; que leur chemin est tout couvert de ténèbres et très-glaissant, et que l'Ange du Seigneur les poursuit sans cesse; c'est à-dire, que le ministre de la colère du Seigneur ne soufre point qu'ils s'arrêtent dans le mal, mais qu'il les pousse de crime en crime, et de précipice en précipice, sans leur donner de relâche. Mais, lorsque celui qui était impur fut sorti, ceux qui étaient purs demeurèrent tous avec celui qui leur avait purifié. Et il se passa alors, comme dit saint Augustin, quelque chose de semblable à ce qui arrivera quand ce monde, étant vaincu par Jésus-Christ, sera passé, et que nul impur ne restera parmi son peuple, quand l'Iraie étant séparée du froment, les justes brilleronnent comme le soleil dans le royaume de leur Père.*

Mais nous pouvons ajouter avec saint Cyrille, que Jésus-Christ, commençant après la sortie de Judas à parler à cœur ouvert aux autres Apôtres, leur communiquait le mystère de sa véritable glorification. Lors donc qu'il leur dit: *Maintenant le Fils de l'homme est glorifié, il leur marque clairement que temps de sa passion, qui devait être la source du salut des hommes, était tout proche; car c'est de même que s'il leur eût dit: Voici le temps que le Fils de Dieu, qui a daigné devenir le Fils de l'homme, va être glorifié par sa mort, dont Judas, qui vient de sortir, sera l'auteur. Mais comment donc une mort qui a été regardée par les Juifs et par les Gentils comme infâme, pourrait-elle contribuer à glorifier le Sauveur? Et pourquoi attaché-t-il sa glorification à quelque chose de si honteux selon la pensée des hommes? C'est que la gloire de Jésus consistait dans l'humiliation même de sa croix, suivie de sa résurrection, d'où devait naître, comme de sa source, la vie et la résurrection de tous les pécheurs. Il voulut ainsi aux approches de sa mort relever en quelque sorte l'esprit abattu de ses disciples, en leur*

Vers. 33. — Mes petits enfants, je n'ai plus que peu de temps à être avec vous. Vous me cherchez; et comme j'ai dit aux Juifs qu'ils ne peuvent venir où je vas, je vous dis aussi à vous autres, que vous ne pouvez présentement. — Jésus-Christ étant sur le point de quitter les Apôtres, leur parle avec beaucoup de tendresse, comme un père à des enfants qui auraient été tout petits et encore fâbles. Car ils étaient en effet, en comparaison de cette force vraiment divine qu'il devait leur communiquer après sa résurrection, en les faisant arriver à l'état d'un homme parfait, à la mesure de l'âge et de la plénitude selon laquelle Jésus-Christ devait être formé en eux, comme parle l'Apôtre S. Paul. Il les nomme donc ses petits enfants, tant pour leur marquer l'amour si tendre qu'il leur portait, qu'afin de les engager eux-mêmes à le regarder véritablement et à l'aimer comme leur père, et à avoir une parfaite confiance en lui. C'est pour la même raison qu'il les avertit qu'il n'a plus qu'un peu de temps à être avec eux

amorem declaravit hoc nomine, filio; et illis dilatam duxit beatitudinem significat, que Iudeis incrementus penitus negata est.

Vers. 34, 35. — *Mandatum novum do vobis, ut diligatis invicem, sicut inuidet sic dilexi vos, ut et vos diligatis invicem.* Mandatum de vobis, ut solent abeunt mandata suis dare: mandatum novum, mihi primum ac pecuniale, prestantis, eximium: mandatum novum, id est, novo modo expositum, novum formulam traditum. Illud enim, sicut dilexi vos, longè est expressius quam illud legis, sicut te ipsum. Sicut dilexi vos, non ob humanas rationes, non ob meum iustitatem, sed propter vestram salutem: sicut dilexi vos usque ad sanguinis effusione, pro vobis mori non dubitans: sic vos mutuo

de estra maniere sensible et visible en laquelle il y avait été jusqu'auz. Car il voulait, d'une part, augmenter en eux d'autant plus le désir de le posséder, qu'il leur déclarait qu'ils le quitteront bientôt; et, de l'autre, les convaincre de nouveau qu'il savait l'heure de son départ, et qu'il ne mourrait que dans la mort ou lui-même avait résolu de mourir. Il voulait aussi les préparer à cette rude séparation, en leur déclarant l'état où ils se trouveront alors, afin qu'ils en fussent moins surpris: *Vous me cherchez, leur dit-il, quand vous ne me verrez plus, et que, privés de la connaissance sensible de ma présence, vous vous verrez exposés à mille périls et à mille tentations, où vous devrez venir attendre. Or il leur parloit pas ainsi, dit S. Cyrille, pour intimider leurs esprits, et les affliger dans l'attente de ces maux, mais plutôt pour les affermier contre toute crainte, et les préparer à tout l'onction intérieure de sa grâce, qui devait les rendre forts. Vous vendrez venir alors où je vous ai jointe, mais au lieu que j'ai dit aux Juifs, qu'ils ne pourraient point me suivre: je vous dis à vous autres que vous ne pouvez le faire présentement. Car en effet, il n'était pas encore temps que les Apôtres fussent transférés dans les demeures célestes, et qu'ils n'eussent pas encore acquittés de leur ministère. Mais si Jésus-Christ avait dix Juifs qu'ils le chercheraient, et qu'ils ne le trouveront pas à cause de leur infidélité, il se contente de dire aux disciples qu'ils le chercheront, et n'ajoute pas, qu'ils ne pourront le trouver; parce qu'encore qu'ils ne passent pas si tôt le suivre, étaient obligés auparavant de travailler à procurer l'établissement de l'Église, ils devaient enfin arriver au lieu où il s'en allait, par la même voie des souffrances.*

Vers. 34, 35. — *Je vous fais un commandement nouveau, qui est que vous tous aimiez les uns les autres, et que vous tous entrez amies comme je vous ai aimées. C'est en cela que tous connaîtront que vous êtes mes disciples, etc.* — C'est un père qui donne ses instructions à ses enfants ayant que de les frères, et qui leur ordonne sur toutes choses de s'aimer les uns les autres. Mais d'où vient que Jésus-Christ appelle cela un commandement nouveau, puisqu'il c'était le second commandement de l'ancienne loi, et l'un des deux dans lesquels il dit lui-même que toute la loi et les prophéties étaient renfermées? Il est vrai que par la loi de Moïse, le Seigneur avait commandé à Israël d'aimer son prochain comme soi-même. Mais Jésus-Christ, qui était venu pour perfectionner la loi, fait à ses Apôtres un commandement nouveau, en ce qu'il ne leur dit pas seulement de s'entraîmer, mais qu'il ajoute, comme il levait ainsii lui-même. Or, il est assez de reconnaître par là la différence qui se trouve entre le commandement de la loi ancienne, et ce précepte tout nouveau, qu'il donne présentement à ses Apôtres. Car, si nous faisons un peu de réflexion sur l'exécès de cet amour qui porta le Fils de Dieu à s'abandonner lui-même sous la forme d'un serviteur en se faisant homme, et à se rendre obéissant jusqu'à la mort, et à la mort de la croix, nous serons

diligentes, ut non tantum in rebus hujus vite, sed maxime in his quae salutem aeternam spectant, diligenter vestram probetis, et pro aliorum aeterna salute nulla incommoda, ne mortem quidem refugatis. *Mandatum novum de vobis, ut diligatis invicem,* etc. Hoc mandatum quasi de novo de vobis; singulari studio et affectu, meo nomine, meo exemplo instauratum, vobis commando. In hoc cognoscet omnes quia discipuli mei estis, si dilectionem habueritis ad invicem. Legisperitorum discipuli ex receptis quibusdam sententias et interpretationes legis; Phariseorum, ex habitu et ceremoniis; Joannis Baptiste, ex austerritate et Iēmūnis agnoscuntur: vos vero meos esse discipulos cognoscet omnes ex mutua dilectione. Hac

assurment convaincus qu'il nous fait un commandement nouveau, lorsqu'il nous ordonne de nous entraîner les uns les autres comme lui-même nous a aimés. En effet, on lieu que la loi ordonna aux Juifs d'aimer leur prochain comme eux-mêmes; le Fils de Dieu nous a aimés plus que soi-même, et dans le temps que nous étions ses ennemis, s'était dépourvué en quelque sorte de sa gloire dans son Incarnation, et nous ayant rachetés de la mort par sa mort. Cette manière d'aimer était sans doute incomme jusqu'alors. Et c'est à quoi Jésus-Christ engage ici les Apôtres par son exemple en leur faisant ce commandement nouveau, qui les obligeait à une telle perfection, qu'ils ne devaient préférer à l'amour de leur prochain ni gloire, ni richesses, ni la vie même, lorsqu'il s'agirait de procurer leur salut. C'est aussi ce que ces premiers disciples du Sauveur, et les dignes imitateurs de leur charité ont accompli très-parfaitement, ayant soutenu tous les travaux imaginables, et souffrant les plus grands maux de la vie présente et la mort même, pour pouvoir sauver les âmes qui pérrisaient. S. Paul était dans cette disposition, lorsqu'il disait aux fidèles de Corinthe, qu'il s'exposait à toute heure à mille périls, et qu'il mourrait tous les jours pour l'amour d'eux. Tels étaient ces hommes apostoliques, qui ayant reçu pour modèle de l'amour dont ils devaient s'entraîner, cœli du Sauveur envers les hommes, se regardèrent toujours après un si grand exemple, comme redavaient à leurs frères d'un amour dont ils croyaient ne pouvoir jamais s'acquitter comme ils devaient. *Nemini quidquam debet, nisi ut invicem diligatis.* Ce n'était point par la science ou l'éloquence; ce n'était point par les jades et les différentes austérités de la pénitence; ce n'était point par les miracles, que le Fils de Dieu voulait qu'on connaîtut à ses disciples; mais par l'amour de leurs frères, semblable à celui qu'il avait eu pour les hommes. Or cet amour supposait nécessairement celui de Dieu, sans lequel il ne saurait subsister.

De même donc, dit S. Cyrille, qu'un ouvrier est reconnu par le métier qu'il exerce pour le disciple ou l'apprenti de celui dont il l'a appris; ainsi la marque à laquelle on peut connaître un véritable disciple de Jésus-Christ, est l'amour qu'il porte à ses frères; et un amour digne de celui dont il a montré l'exemple; un amour, non de la langue, mais du cœur, dont il paraisse au-dehors des fruits qui sont les œuvres; un amour enfin qui représente quelque chose de l'originalité, si parfait quelqu'il soit travailleur sans cesse à se rendre plus semblable. Et c'est même pour cela, dit S. Augustin, que le Fils de Dieu nous a aimés, afin que nous nous aimions les uns les autres. Car en nous aimant il nous a donné la grâce de nous entraîner mutuellement, ainsi que ce bien si doux de la charité nous unissant comme des membres entre nous, nous soyons dignes de devenir véritablement le corps de ce divin chef.

tessera vestra, hoc signaculum est: *Charitas.*

Vers. 56, 57, 58. — *Dicit aī Simon Petrus: Domine, quid vadi? Quod suspicis iter, in quo nos te sequi non posse aī? Respondit Jesus: Quō ego vado, ad*

*terram, ad mortem, et sic ad gloriam, non potes me modo sequi: nondū habes satie virtum ut pro me mortem subeas: sequeris autem postea. Cum induit fuitur virtute ex alto, Spiritu sancto roboratus, ad contra de grandes chutes, où ils seront nécessairement exposés s'ils n'ont soin d'en protéger. En troisième lieu, il leur prédit ce qui leur devait arriver; ainsi qu'après qu'ils seraient tombés, dit S. Jérôme, ils ne désespérassent pas de leur salut, mais qu'ayant recours à la pénitence, ils pussent être délivrés. Il voulut encore, selon saint Jean Chrysostome, en leur citant le témoignage d'un prophète touchant *la mort du pasteur et la dispersion des brebis*, les assurer que rien ne lui arriverait qui n'eût été exprimé longtemps auparavant dans les Ecritures; ainsi qu'ils eussent suivi dans la suite de ce confié davantage en sa bonté. Enfin il voulut, comme dit le même Saint, faire connaître quels ont été ses disciples avant sa mort, et quels ils furent depuis par le mérite de sa croix, qui leur obtint cette force toute divine qu'ils firent paraître dans toute la suite de leur vie mortelle.*

Saint Hilare dit que ce scandale où les Apôtres de Jésus-Christ devaient tomber par sa mort, était l'infidélité où les jeta cette mort même de leur divin maître, et le trouble que leur causa la frayeur d'un si terrible événement: *Fatigare eos informantis aduocat, et nocte eidem omnes multe infideliitate turbando.* Cest aussi le sentiment que saint Augustin a eu de leur chute, lorsqu'il explique ces paroles de Jésus-Christ rapportées dans l'Evangile de saint Jean: *Vous croez maintenant? disait-il à ses Apôtres après la Cène: Le temps va venir et il est déjà venu, que vous seriez dispersi, chacun de votre côté, et que vous me laisserez seul; ce qui est de même, selon saint Augustin, que leur fut dit: Vous seriez alors tellement troubles, que vous abandonnerez même la crânce que vous avez maintenant. Car ils déchirerent tellement de leur espérance, ajouta ce Saint, que cela alla jusqu'à une extinction, pour le dire ainsi, de leur ancienne foi, semblable à celle qui parut en la personne de Cléophas, ce disciple qui parlant avec Jésus-Christ après sa résurrection sans le connaitre, et racontant ce qui leur était arrivé dans sa passion, lui dit à la fin: Cependant nous espérions que ce serait lui-même qui rachèterait Israël, et après tout cela néanmoins, voici déjà le troisième jour que ces choses se sont passées. Voilà donc, ajoute S. Augustin, comment ils l'avaient quitté en abandonnant la foi même par laquelle ils avaient auparavant crié en lui: « Ecce quomodo eum reliquerunt, deserendo citam ipsam fidem quā in cum autē credidimus. »*

Mais en même temps que Jésus-Christ prédit aux Apôtres leur chute prochaine, il les console en les assurant, non seulement qu'il ressusciterait, mais encore qu'il ne les abandonnerait point, puisqu'il leur promet de les atteler en Galilée où il savait qu'ils devaient se réfugier par la crainte qu'ils auraient des Juifs. Car ce fut là en effet qu'il se fit voir à saint Pierre et à ses autres disciples après sa résurrection. Il ne voulut pas, comme dit saint Chrysostome, choisir pour cela quelque province éloignée; mais le pays même et l'endroit presque où il devait mourir, ainsi que cela servit à persuader davantage ces disciples de la vérité de la résurrection de celui-là même qui y aurait été crucifié. S. Pierre, qui paraissait plus ardent que tous les autres, pour tout ce qui regardait la personne de Jésus-Christ, ne put souffrir d'être soupçonné de pouvoir abandonner celui pour lequel ils avaient dès auparavant quitté toutes choses. C'est pourquoi il répondit au Sauveur par une certaine confiance que lui inspirait le zèle de son amour: *Quand tous les autres tomberont dans le scandale sur votre sujet, pour moi, je n'y tomberai jamais. Que dites-vous, Pierre, s'erie saint Jean Chrysostome? Le Prophète a déclaré que les brebis seraient dispersées, Jésus-Christ confirme lui-même*

versa queque pro nomine meo pati poteris, et novis simè mortem crucis, cùm impleveris ministerium à me tibi commissum i fundatione et regimine Ecclesie. *Dicit ei Petrus : Quare non possum te sequi modo ? Quid impedit ? Putasne me itineris molestia, aut ullis periculis terri ? Animam meam pro te ponam. Mortis etiam discrimini, si opus sit, me pro tuo capite objicam. Respondit ei Jesus : Animam tuam pro me pones ?*

ce que le Prophète a dit : et vous osez assurer le contraire.... Au lieu donc que cet Apôtre aurait dû avoir recours aux prières, et dire à son Maître : Secourez-nous, il vous plait, alors que nous ne soyons point séparés de vous... il commet trois fautes en même temps, soit en résistant à ce que le Fils de Dieu lui disait, soit en s'élevant au-dessus des autres, soit en s'attribuant tout à lui-même.

Comme saint Pierre avait voulu, par une fausse confiance dans ses propres forces, se distinguer de tous les autres, il méritait d'être humilié plus qu'eux tous, pour la certitude avec laquelle son divin Maître lui déclara : Que bien loin de nous pas tomber, comme les autres, dans le scandale dont il leur avait parlé, il le renoncerait cette même nuit-par trois fois avant que le coq chante, c'est-à-dire, avant le temps qu'on appelle proprement le chant du coq, qui précéde immédiatement le point du jour. Et c'est pour cette raison qu'il est dit dans l'Evangile de saint Marc : Avant que le coq ait chanté deux fois, Car au lieu que les autres Évangélistes sont contentés de marquer le chant du coq, comme très-commun de tout le monde, saint Marc a encore spécifié davantage le temps précis du renoncement de saint Pierre, en faisant dire à Jésus-Christ que ce devait être avant que le coq eût chanté deux fois ; parce qu'en effet le coq chante ordinairement sur le minuit, quoique ce chant soit bien moins commun que celui qui devait le point du jour.

Il semblait que cette nouvelle assurance que le Fils de Dieu donnait à Pierre de sa chute, et si prochaine et si terrible, aurait dû l'humilier et l'abattre. Mais plus le Sauveur lui en donne de certitude, plus il lui résiste, dit saint Chrysostome, et l'assure : Que quand même l'au foudrait mourir avec lui, il ne le renoncerait jamais. Sur quoi ce grand Saint ne peut s'empêcher de s'adresser encore une fois à cet Apôtre : A quoi pensez-vous, ô Pierre, lui dit-il ? Lorsque votre Maître disait seulement en général : Un d'entre vous me trahira,

Sensus

VERS. 1. — *Ante diem festum Pascha, sciens Jesus quia venit hora ejus ut transcat ex hoc mundo ad Patrem, cùm dilexisset suos, qui erant in mundo, in finem dilexit eos. Christus Jesus in fine vita sua mortalis majora perfecte dilectionis indicia suis dedit, examini humilitatis et patientiae exemplis, novorum sacramentorum, maximis et jugis sacrificii institutione, sanguinis sui effusione pro illorum, totius mundi salute. Nihil omisit quod vehementer amarente deceret, ut eorum in se charitatem angereat, et ad futura mala forti animo subeunda accenderet. In finem dilexit eos, hoc est, semper dilexit. In finem dilexit, id est, usque ad mortem illum dico profectus. Christum Jesus diligamus, quoniam ipse prior dilexit nos, nec solis apostolis, sed nobis omnibus haec summi amoris argumenta dedit. Diligamus in hoc mundo constanter ac perseveranter, ut nihil nos ab ejus charitate separe. Cum ipso transcamus de hoc mundo ad Patrem. Ille transitus digna celebratio veri Paschatis est. Pa-*

morali.

scis Hebraic transitum significat. Propterea tunc primum Pascha celebravit populus Dei, quando ex Aegypto fugientes mare Rubrum transierunt. Nunc ergo figura illa prophetæ in veritate completa est, cùm sicut ovis ad immolandum ducitur Christus, cuius sanguine illitus postibus nostris, id est, cuius signo crucis signata frontibus nostris, à perditure hujus seculi tanquam à capitiatâ vel intermissione Aegypti liberarum : et agimus saluberrimum transitum, cùm à diabolo transitus ad Christum, et ab isto instabilis secundo ad ejus fundatissimum regnum. *Id est quippe ad Deum permanentem transitum, ne cum mundo transiente transamus. Aliud enim est transire de mundo, aliud est transire com mundo : aliud ad Patrem, aliud ad hostem. Nam et Aegypti transierunt, non tamen transierunt per mare ad regnum, sed in mari ad internum.*

VERS. 2, 3, 4, 5. — *Et cœnâ factâ, cùm diabolus jam misserit in cœnâ ut tridaret eum Judas... Sciens quia omnia dedit ei Pater in manus, et quia à Deo exiit, &*

Iste vero? Paratus te esse profleris ad mortem pro me subeundam? Amen, amen dico tibi : Non cantabit gallus, donec ter me neges. Ego qui te melius novi, animus tuum tibi certissime futurum prænuntio, fore ut ter neges te meum esse discipulum, antequam gallus cantum suum absolvitur, seu antequam præterit hora gallicini.

Tous craigniez d'être vous-même ce trône, et vous engagiez un des disciples à lui demander qui ce serait, quelque vous ne vous sentissiez coupable d'aucune pensée semblable. Et lorsqu'il déclare hautement ici que vous tomberez tous dans le scandale, vous le niez hautement, non pas une seule fois, mais plusieurs fois ; et vous osez dénoncer la vérité même, qui vous connaît sans comparaison mieux que vous ne vous connaissez. Quel saint Jean Chrysostome semble dans la suite excuser un peu saint Pierre, et attribuer cette résistance qu'il faisait à Jésus-Christ au grand amour qu'il sentait pour lui, il reconnaît néanmoins que ses paroles naissaient d'un fond de vanité et d'ambition. Ainsi le Sauveur roulait, ajoute-t-il, querir cet orgueil secret de son cœur, non pas en le poussant à le renoncer, Dieu nous garde de cette pensée ; mais en le laissant à lui-même sans son cours, et donnant en sa personne un exemple de la faiblesse de la nature de l'homme... Nous apprenons donc de là, continué le même Saint, une grande vérité, qui est que l'ardeur de la volonté de l'homme ne lui suffit pas, s'il n'est assisté du secours d'en haut.

Saint Pierre croyait pouvoir, dit saint Augustin, ce qu'il sentait qu'il voulait : *Putabat enim se posse, quod se velle sentiebat. Mais il étais fait que cette volonté qu'il sentait alors fut accompagnée d'une grande charité, c'est-à-dire, avant le temps qu'on appelle proprement le chant du coq, qui précéde immédiatement le point du jour. Et c'est pour cette raison qu'il est dit dans l'Evangile de saint Marc : Avant que le coq ait chanté deux fois. Car au lieu que les autres Évangélistes sont contentés de marquer le chant du coq, comme très-commun de tout le monde, saint Marc a encore spécifié davantage le temps précis du renoncement de saint Pierre, en faisant dire à Jésus-Christ que ce devait être avant que le coq eût chanté deux fois ; parce qu'en effet le coq chante ordinairement sur le minuit, quoique ce chant soit bien moins commun que celui qui devait le point du jour.*

Il semblait que cette nouvelle assurance que le Fils de Dieu donnait à Pierre de sa chute, et si prochaine et si terrible, aurait dû l'humilier et l'abattre.

Mais il étais fait que cette volonté qu'il sentait alors fut accompagnée d'une grande charité, c'est-à-dire, avant le temps qu'on appelle proprement le chant du coq, qui précéde immédiatement le point du jour.

ad Deum vadi : surgit à cœnâ, et posuit vestimenta sua, etc., et cepit lavare pedes discipulorum. Propriarium miseriarum cognitio, propria infirmitatis quotidiana experientia, hominem corruptum sub potenti manu Dei non humiliant. Christum verò Jesum divina sue originis, magnitudinis, gloria, potestas considerans non prohibet ab humiliatione sub pedibus vilissima creature, perfidi hominiconis, cujus cor diabolus possidet. Hinc discant homines nec de generis sui splendore, ne de sua potestate extoli : Dei magnitudinem, Christi humiliatitudinem considerent, et ab ejus exemplo humiliari discant. Nihil deest humiliatio Salvatoris, omnes actiones hujus circumstantia perfectione ejus comprobant. Omnes ministerii vilissimi partes ipse implet, nullo adjuvante, nulla ipsi ministrante. Ex ipse vestimenta sua, linteum accipit, se preocingit, aquam mititi in pelvis, discipulorum et ipsius Jude preditoris pedes lavat, extergit que linteo que ad praecinctos. Cum illi Pater, ait S. Augustinus, tract. 55 in Joan., omnia dedidet in manus, ille discipulorum non manus, sed pedes lavat : et cùm se sciret à Deo exisse, et ad Deum peregre, non Dei Domini, sed hominis servi in levitatem officium. Ad cumulum humiliatis accessit, quid etiam illi non deditus est pedes layare, cuius manus jam previdebat in scelere. Quid autem mirum, si surrexit à cœnâ, et posuit vestimenta sua, qui cùm in forma Dei esset, semetipsum exanimavit ? Quid mirum si praecinctus si linteo, qui formam servi accipiens, habito inventus est ut homo ? Quid mirum si misit aquam in pelvis unde layaret pedes discipulorum, qui in terram sanguinem fudit, quo immunidit dilueret peccatorum ? Quid mirum si linteo, quo erat praecinctus, pedes quos lavaret, tersi, qui carne, qua erat indutus, Evangelistarum vestigia confirmavit ? Passurus exitia, premisit obsequia : non solum eis pro quibus erat subituros mortem, sed etiam illi qui eum tradidit erat ad mortem. Tanta est quippe humanae humiliatis utilitas, ut eam suo commendaret exemplo etiam divina sublimitas : quia homo superbus in eternum perire, nisi illum Deus humili inverset. Venit enim Filius hominis querere et salvum facere quod periret. Periret autem superbiam deceptoris secutus, ergo humiliatus Redemptoris sequitur inventus.

VERS. 8, 9. — Dicit ei Petrus : non lavabis mihi pedes in eternum. Respondit ei Jesus : Si non lavero te, non habebis partem mecum. Pilchrum spectaculum ! Amor, fides, observantia, pietas, humilitas Petri certant cum humiliatitudine et charitate Christi Jesu. Horret ac metuit, considerans eum, qui cum Patre unus Deus est ac Dominus universi, servile ministerium obire ; expavescit, videns eum cui minorant angelis, ad pedes hominum peccatorum abjectum. Metuit discipulus tantu rei pondus, et usitatum ac familiarem sibi reverentiam praetexens, recusat officium, cuius nondum causam finuebat. Verum vincat opertus devotionem Petri humilitas et charitas Christi. Humilitas Petri vera non esset, nec pietas ejus since-

ra, nisi Domini Jesu voluntati subjecta. Qui enim specie humiliatitudis voluntati Dei, superioriunque manus eam significantibus resistit, superbus est, ideoque partem cum Christo humiliatitudis magistro non habet. Si non lavero te, non habebis partem mecum. Nihil terribilis communari Christus potest anima ipsum diligenter, quam aeternam ab illo separationem.

Nisi lavero te, non habebis partem mecum. Significat etiam hic verbum, ait S. Cyrillus, lib. 9 in Joan., quod nisi quis per ejus gratiam sordes ex peccato contractas abhuerit, participes futurus non sit vita que ab eo manat, sed regni colorum expers mansurus. Nec enim fas est impuris in supernas mansiones ingredi, sed qui per dilectionem in Christum puram habent conscientiam, et sanctificati sunt in Spiritu per sanctum baptismum. Qui verò post baptismum iniquitati sunt peccato, ponentis aqua abluti debent, et sanctum Christi ab ipsomet purgari et sanctificari, ut mensa ejus, communioni corporis ejus, aeternaque gloria societate digni sint.

Dicit ei Simon Petrus : Domine, non tantum pedes meos, sed et manus, et caput. Caput hominis interioris, fides est, honorum omnium sensuum, sanctorumque motuum origo ; manus, opera ; pedes, affectus. Hec omnia subdenda sunt gracie Christi, ut eae operante fides pura sit ab erroribus, vita pura sit à criminibus ; affectus puri sint à sordibus que ex amore seculi, et adhäsione ad res terrenas contrahantur.

VERS. 10. — Dicit ei Jesus : Qui vos est, non indiget nisi ut pedes lavet, sed est mundus totus. Et vos mundi estis, sed non omnes. Toto vita hujus mortalitatis tempore mystica haec pedum abluto, id est, terrenorum affectum purgatio in nobis exercenda est. In sancto quidem baptismate, inquit S. Augustinus, tract. 56 in Joannem, homo totus abluitur ; verum tamen cùm in rebus humanis postea vivitur, utique terra calcatur. Ipsi igitur humani affectus, sine quibus in hac mortalitate non vivitur, quasi pedes sunt, ubi ex humanis rebus afficiuntur, et sic afficiuntur, ut si dixerimus quia peccatum non habemus, nos ipsos deipiciamus, et veritas in nobis non sit. Quotidie igitur pedes lavat nobis, qui interpellat pro nobis : et quotidianus nos opus habemus ut pedes lavemus, id est, via spiritualium gressuum dirigamus, in ipsa oratione Dominicâ conueniemus, cùm dicimus : Dimittis nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Si enim confitemur, sicut scriptum est, peccata nostra, profecto ille qui lavit pedes discipulorum suorum, fidelis est ei justus ut dimittat nobis peccata nostra, et mundet nos ab omni iniuritate, id est, usque ad pedes quibus conversamur in terra. Prinde Ecclesia quam mundat Christus lavacro aquæ in verbo, non solum in illis est sine macula et ruga, qui post lavacrum regenerationis continuo ex hujus vite contaminatione tolluntur, nec calcant terram ut opus habeant pedes lavare ; verum etiam in eis, quibus istam misericordiam praebens Dominus, fecit eos de seculo isto lotis etiam pedibus emigrare. In his autem qui hie demorantur, etiam mundâ sit, quoniam justè vi-